

Beldray Guarantee

UK CUSTOMERS ONLY

To be eligible for this guarantee, please retain your proof of purchase. For any further queries, visit www.beldray.com.

EU CUSTOMERS ONLY

FR Pour bénéficier de cette garantie, veuillez conserver votre preuve d'achat. Pour toute autre question, veuillez nous contacter à l'adresse customercare@upplc.com.

NL Bewaar uw aankoopbewijs om in aanmerking te komen voor deze garantie. Neem voor verdere vragen contact met ons op via customercare@upplc.com.

DE Um Anspruch auf diese Garantie zu haben, müssen Sie Ihren Kaufbeleg aufbewahren. Wenn Sie weitere Fragen haben, kontaktieren Sie uns unter customercare@upplc.com.

ES Para poder usar esta garantía, conserve su comprobante de compra. Para cualquier otra consulta, póngase en contacto con nosotros en customercare@upplc.com.

IT Per usufruire della garanzia, conservare la prova di acquisto. Per ulteriori domande, è possibile contattarci all'indirizzo customercare@upplc.com.

PL Aby skorzystać z gwarancji, należy zachować dowód zakupu. W przypadku dalszych pytań prosimy o kontakt pod adresem customercare@upplc.com.

EN | Description of parts

1. Toilet seat
2. Hinge (qty. 2)
3. Bolt (qty. 2)
4. Metal plate (qty. 2)
5. Stopper (qty. 2)
6. Centring disc (qty. 2)
7. Plastic washer (qty. 2)
8. Metal washer (qty. 2)
9. Nut (qty. 2)
10. Assembly tool

FR | Description des pièces

1. Abattant de toilette
2. Charnière (qté. 2)
3. Boulon (qté. 2)
4. Plaque métallique (qté. 2)
5. Amortisseur (qté. 2)
6. Disque de centrage (qté. 2)
7. Rondelle en plastique (qté. 2)
8. Rondelle métallique (qté. 2)
9. Écrou (qté. 2)
10. Outil de montage

NL | Beschrijving van onderdelen

1. Toiletbril
2. Scharnier (aantal: 2)
3. Bout (aantal: 2)
4. Metalen plaatje (aantal: 2)
5. Aanslag (aantal: 2)
6. Centreerpin (aantal: 2)
7. Kunststof ring (aantal: 2)
8. Metalen ring (aantal: 2)
9. Moer (aantal: 2)
10. Montagegereedschap

DE | Beschreibung der Teile

1. Toilettensitz
2. Scharnier (Menge 2 Stück)
3. Schraube (Menge 2 Stück)
4. Metallplatte (Menge 2 Stück)
5. Stopfen (Menge 2 Stück)
6. Zentrierscheibe (Menge 2 Stück)
7. Kunststoffscheibe (Menge. 2 Stück)
8. Metallscheibe (Menge 2 Stück)
9. Mutter (Menge 2 Stück)
10. Montagewerkzeug

ES | Descripción de las piezas

1. Asiento para inodoro
2. Bisagra (cantidad: 2)
3. Perno (cantidad: 2)
4. Placa metálica (cantidad: 2)
5. Tope (cantidad: 2)
6. Disco de centrado (cantidad: 2)
7. Arandela de plástico (cantidad: 2)
8. Arandela metálica (cantidad: 2)
9. Tuerca (cantidad: 2)
10. Herramienta de montaje

IT | Descrizione dei componenti

1. Sedile copriwater
2. Cerniere (q.tà 2)
3. Bulloni (q.tà 2)
4. Piastre metalliche (q.tà 2)
5. Fermi (q.tà 2)
6. Dischi di centraggio (q.tà 2)
7. Rondelle in plastica (q.tà 2)
8. Rondelle in metallo (q.tà 2)
9. Dadi (q.tà 2)
10. Attrezzo per il montaggio

PL | Opis części

1. Deska sedesowa
2. Zawias (ilość 2)
3. Śruba (ilość 2)
4. Płyta metalowa (ilość 2)
5. Ogranicznik (ilość 2)
6. Tarcza centrująca (ilość 2)
7. Podkładka plastikowa (ilość 2)
8. Podkładka metalowa (ilość 2)
9. Nakrętka (ilość 2)
10. Narzędzie do montażu

User manual

Toilet seat

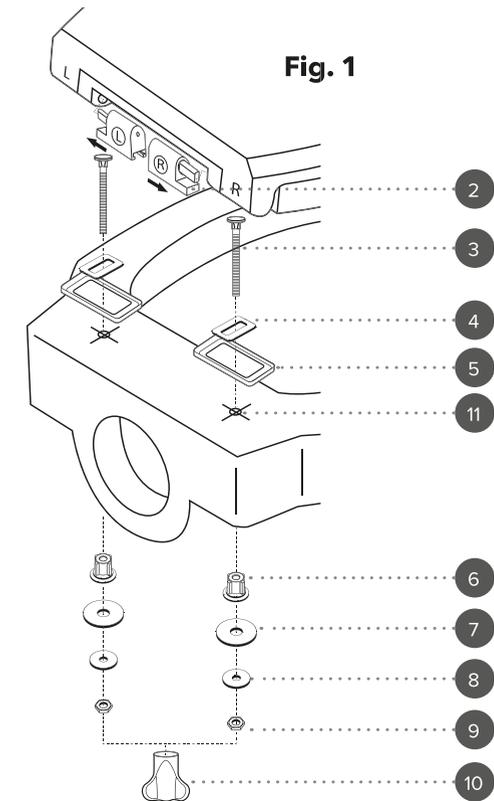
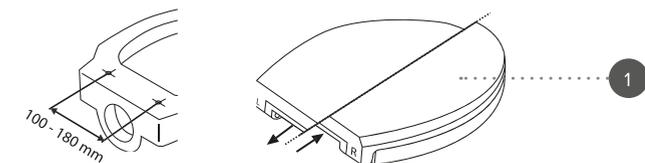


Fig. 2

Fig. 3



Manufactured by:
Ultimate Products UK Ltd.,
Victoria Street, Manchester OL9 0DD. **UK.**
Ultimate Products Europe Ltd.,
19 Baggot Street Lower, Dublin D02 X658. **ROI.**
MADE IN CHINA.

CD181118/MD270824/V3

EN | Please retain instructions for future reference.

Care and maintenance

The toilet should be cleaned regularly for hygiene purposes.

Wipe the toilet seat with a soft, damp cloth and a mild detergent; allow to dry thoroughly.

Do not use harsh or abrasive cleaning agents or scourers to clean the toilet seat, as this could cause damage.

Assembling the toilet seat

Refer to **Fig. 1** when following the below steps:

STEP 1: Attach the hinges to the toilet seat by inserting them into the corresponding openings. The hinges and the openings are both marked **L** for left and **R** for right.

STEP 2: Slide the metal plates over the bolts and then insert the assembled bolts into the hinges. Attach the stoppers to the hinges.

STEP 3: Align the bolts that have been inserted into the toilet seat with the mounting holes in the toilet pan.

STEP 4: Fix the toilet seat into position by placing it onto the toilet pan and then inserting the bolts through the mounting holes.

STEP 5: Add the centring discs onto the bolts, followed by the plastic and metal washers.

STEP 6: Secure the toilet seat into position with the nuts and carefully tighten using the assembly tool included.



NOTE: Check the position of the hinges regularly, then readjust to the correct position and tighten the nuts if necessary. It is possible to slide the bolts and metal plates to the inside or outside position until the toilet seat is correctly aligned with the mounting holes in the toilet pan (**Fig. 2**). If the toilet seat overhangs the toilet pan, either at the front or the back, readjust the bolts within the metal plates (**Fig. 3**).

Using the toilet seat

This toilet seat features a slow closing function, which when pushed lightly will automatically lower and close itself. The lid should only be lifted to a maximum angle of 110°.



CAUTION: Do not stand on the lid or ring of the toilet seat. Do not use the toilet seat as a normal seat. Do not push down on the lid whilst it is closing. Do not use the lid to support body weight.



WARNING: This product is not a toy. Keep out of the reach of children. For domestic use only, not recommended for commercial purposes.

FR | Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.

Entretien et maintenance

Les toilettes doivent être nettoyées régulièrement pour des raisons d'hygiène.

Nettoyez l'abattant de toilette avec un chiffon doux et humide imbibé d'un détergent doux, puis laissez-le sécher complètement.

N'utilisez pas de détergents ni de tampons à récurer agressifs ou abrasifs pour nettoyer l'abattant de toilette, car cela pourrait l'endommager.

Montage de l'abattant de toilette

Reportez-vous à la « **Fig. 1** » en suivant les étapes ci-dessous :

ÉTAPE 1 : fixez les charnières sur l'abattant de toilette en les insérant dans les ouvertures correspondantes. Les charnières et les ouvertures sont marquées « **L** » pour la gauche et « **R** » pour la droite.

ÉTAPE 2 : glissez les plaques métalliques sur les boulons, puis insérez les boulons assemblés dans les charnières. Fixez les amortisseurs sur les charnières.

ÉTAPE 3 : alignez les boulons qui ont été insérés dans l'abattant de toilette sur les trous de montage sur la cuvette.

ÉTAPE 4 : fixez l'abattant de toilette en le plaçant sur la cuvette et en insérant les boulons dans les trous de montage.

ÉTAPE 5 : ajoutez les disques de centrage sur les boulons, puis les rondelles en plastique et les rondelles métalliques.

ÉTAPE 6 : fixez l'abattant de toilette avec les écrous et serrez-les soigneusement à l'aide de l'outil de montage fourni.



REMARQUE : vérifiez régulièrement la position des charnières, puis réajustez-les et serrez les écrous le cas échéant. Vous pouvez glisser les boulons et les plaques métalliques en position inférieure ou extérieure jusqu'à ce que l'abattant de toilette soit correctement aligné sur les trous de montage de la cuvette des toilettes (**Fig. 2**). Si l'abattant de toilette dépasse de la cuvette des toilettes, à l'avant ou à l'arrière, réajustez les boulons dans les plaques métalliques (**Fig. 3**).

Utilisation de l'abattant de toilette

Cet abattant de toilette est équipé d'une fonction de fermeture lente. Après une douce pression, il s'abaisse et se ferme automatiquement. Le couvercle ne peut être soulevé qu'à un angle maximal de 110°.



ATTENTION : Ne pas se tenir debout sur le couvercle ou la lunette de l'abattant de toilette. Ne pas utiliser l'abattant de toilette comme un siège standard. Ne pas appuyer sur le couvercle pendant qu'il se ferme. Ne vous appuyez pas sur le couvercle avec le poids du corps.



AVERTISSEMENT : Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. Uniquement pour usage domestique, non recommandé à des fins commerciales.

NL | Bewaar de instructies voor toekomstige raadpleging.

Verzorging en onderhoud

Het toilet moet regelmatig worden schoongemaakt met het oog op hygiëne.

Veeg de toiletbril af met een zachte, vochtige doek met een mild schoonmaakmiddel en laat deze goed drogen.

Gebruik geen agressieve of schurende schoonmaakmiddelen of schuursponsjes om de toiletbril schoon te maken, aangezien dit schade kan veroorzaken.

De toiletbril monteren

Raadpleeg **Fig. 1** wanneer u de volgende stappen uitvoert:

STAP 1: Bevestig de scharnieren aan de toiletbril door ze in de bijbehorende openingen te steken. De scharnieren en openingen zijn beide gemarkeerd met **L** voor links en **R** voor rechts.

STAP 2: Schuif de metalen plaatjes over de bouten en steek vervolgens de gemonteerde bouten in de scharnieren. Bevestig de aanslagen op de scharnieren.

STAP 3: Breng de bouten in de toiletbril op één lijn met de bevestigingsgaten in de toiletpot.

STAP 4: Bevestig de toiletbril op zijn plaats door deze op de toiletpot te plaatsen en de bouten door de bevestigingsgaten te steken.

STAP 5: Schuif de centreerringen over de bouten en vervolgens de kunststof en metalen ringen.

STAP 6: Zet de toiletbril vast met de moeren en draai ze voorzichtig aan met het meegeleverde montagegereedschap.



OPMERKING: Controleer regelmatig de positie van de scharnieren, pas die eventueel aan en draai de moeren indien nodig vast. De bouten en metalen plaatjes kunnen naar de binnenste of buitenste positie worden verschoven totdat de toiletbril goed is uitgelijnd met de bevestigingsgaten in de toiletpot (**Fig. 2**). Als de toiletbril aan de voor- of achterkant over de toiletpot steekt, moet u de bouten op de metalen plaatjes afstellen (**Fig. 3**).

De toiletbril gebruiken

Deze toiletbril is voorzien van een langzame sluitfunctie en gaat bij lichte druk automatisch omlaag. Het deksel mag alleen worden opgetild tot een maximale hoek van 110°.



LET OP: Ga niet op het deksel of de ring van de toiletbril staan. Gebruik de toiletbril niet als normale zitting. Druk het deksel niet omlaag terwijl het sluit. Gebruik het deksel niet om op te leunen.



WAARSCHUWING: Dit product is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen houden. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik, niet aanbevolen voor commerciële doeleinden.

DE | Bitte bewahren Sie die Anweisungen zur späteren Verwendung auf.

Pflege und Wartung

Die Toilette sollte aus Hygienegründen regelmäßig gereinigt werden.

Wischen Sie den Toilettensitz mit einem weichen, feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel ab und lassen Sie ihn vollständig trocknen.

Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel oder Scheuerschwämme zur Reinigung des Toilettensitzes, da dies zu Schäden führen kann.

Zusammenbau des Toilettensitzes

Siehe **Fig. 1**, wenn Sie die folgenden Schritte ausführen:

SCHRITT 1: Befestigen Sie die Scharniere am Toilettensitz, indem Sie sie in die entsprechenden Öffnungen stecken. Sowohl die Scharniere als auch die Öffnung sind mit **L** für Links und **R** für Rechts markiert.

SCHRITT 2: Schieben Sie die Metallplatten über die Schrauben und setzen Sie dann die montierten Schrauben in die Scharniere ein. Befestigen Sie die Stopper an den Scharnieren.

SCHRITT 3: Richten Sie die Schrauben, die in den Toilettensitz gesteckt wurden, an den Befestigungslöchern in der Toilettenschüssel aus.

SCHRITT 4: Befestigen Sie den Toilettensitz in seiner Position, indem Sie ihn auf die Toilettenschüssel setzen und dann die Schrauben durch die Befestigungslöcher stecken.

SCHRITT 5: Platzieren Sie die Zentrierscheiben auf die Schrauben, gefolgt von den Kunststoff- und Metallscheiben.

SCHRITT 6: Befestigen Sie den Toilettensitz mit den Muttern und ziehen Sie ihn vorsichtig mit dem mitgelieferten Montagewerkzeug fest.



HINWEIS: Überprüfen Sie die Position der Scharniere regelmäßig, stellen Sie sie dann wieder in die richtige Position ein und ziehen Sie die Muttern bei Bedarf fest. Die Schrauben und Metallplatten können nach innen oder außen geschoben werden, bis der Toilettensitz mit den Befestigungslöchern in der Toilettenschüssel korrekt ausgerichtet ist (**Fig. 2**). Wenn der Toilettensitz vorne oder hinten über die Toilettenschüssel hinausragt, justieren Sie die Schrauben in den Metallplatten erneut (**Fig. 3**).

Verwendung des Toilettensitzes

Dieser Toilettensitz verfügt über eine Funktion für langsames Schließen: Der Sitz senkt und schließt sich bei leichtem Druck automatisch. Der Deckel sollte nur bis zu einem Winkel von 110 ° geöffnet werden.



ACHTUNG: Stellen Sie sich nicht auf den Deckel oder Toilettensitzring. Verwenden Sie den Toilettensitz nicht als normale Sitzgelegenheit. Drücken Sie den Deckel nicht nach unten, während er geschlossen wird. Verwenden Sie den Deckel nicht zum Stützen von Körpergewicht.



WARNUNG: Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Nur für den privaten Gebrauch. Nicht für gewerbliche Zwecke empfohlen.

ES | Conserve estas instrucciones como referencia futura.

Cuidados y mantenimiento

El inodoro debe limpiarse con regularidad por motivos de higiene.

Limpie el asiento del inodoro con un paño suave y húmedo y un detergente suave, y deje que se seque completamente. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar el asiento del inodoro, ya que podrían causar daños.

Montaje del asiento del inodoro

Consulte la **Fig. 1** al realizar los pasos siguientes:

PASO 1: Fije las bisagras al asiento del inodoro insertándolas en las aberturas correspondientes. Las bisagras y las aberturas están marcadas con una **L** para el lado izquierdo y con una **R** para el lado derecho.

PASO 2: Deslice las placas metálicas sobre los pernos y, a continuación, inserte los pernos montados en las bisagras. Fije los topes a las bisagras.

PASO 3: Alinee los pernos que se han insertado en el asiento del inodoro con los orificios de montaje del inodoro.

PASO 4: Fije el asiento del inodoro en su posición sobre el inodoro y, a continuación, inserte los pernos a través de los orificios de montaje.

PASO 5: Inserte los discos de centrado en los pernos y, a continuación, las arandelas de plástico y metal.

PASO 6: Fije el asiento del inodoro en su posición con las tuercas y apriete con cuidado con la herramienta de montaje incluida.



NOTA: Vaya comprobando la posición de las bisagras con regularidad y, a continuación, vuelva a ajustarla a la posición correcta apretando las tuercas si es necesario. Es posible deslizar los pernos y las placas metálicas hacia la posición interior o exterior hasta que el asiento del inodoro esté correctamente alineado con los orificios de montaje del inodoro (**Fig. 2**). Si el asiento del inodoro sobresale del inodoro, ya sea en la parte delantera o trasera, vuelva a ajustar los pernos de las placas metálicas (**Fig. 3**).

Uso del asiento del inodoro

Este asiento para el inodoro cuenta con una función de cierre lento que hace que al presionarlo ligeramente, baje y se cierre de forma automática. La tapa solo debe elevarse a un ángulo máximo de 110°.



PRECAUCIÓN: No se ponga de pie sobre la tapa ni sobre el asiento del inodoro. No utilice el asiento de inodoro como un asiento normal. No presione la tapa hacia abajo mientras se cierra. No utilice la tapa para soportar el peso corporal.



ADVERTENCIA: Este producto no es un juguete. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. Solo para uso doméstico, no recomendado para fines comerciales.

IT | Conservare il manuale di istruzioni per riferimento futuro.

Cura e manutenzione

Il sedile copriwater deve essere pulito regolarmente per motivi igienici.

Pulire il prodotto con un panno morbido e umido e un detergente delicato, quindi lasciarlo asciugare bene.

Non usare detersivi aggressivi o abrasivi oppure smacchiatori per pulire il copriwater, onde evitare di danneggiare il prodotto.

Montaggio del sedile copriwater

Fare riferimento alla **Fig. 1** mentre si eseguono i passaggi seguenti.

PASSAGGIO 1: fissare le cerniere al sedile copriwater inserendole nelle aperture corrispondenti. Sia le cerniere che le aperture sono contrassegnate con la lettera **L** per il lato sinistro e con la **R** per il lato destro.

PASSAGGIO 2: far scorrere i bulloni nelle piastre metalliche, quindi inserire i bulloni assemblati nelle cerniere. Fissare i fermi alle cerniere.

PASSAGGIO 3: allineare i bulloni che sono stati inseriti nel sedile copriwater ai fori di montaggio della tazza del water.

PASSAGGIO 4: fissare il sedile copriwater in posizione sistemandolo sulla tazza del water, quindi far passare i bulloni attraverso i fori di montaggio.

PASSAGGIO 5: aggiungere i dischi di centraggio sui bulloni, poi le rondelle in plastica e in metallo.

PASSAGGIO 6: fissare il sedile copriwater in posizione utilizzando i dadi e stringere con cautela utilizzando l'attrezzo di montaggio incluso.



NOTA: controllare frequentemente la posizione delle cerniere, quindi regolare nuovamente la posizione corretta e stringere i dadi, se necessario. È possibile far scorrere i bulloni e le piastre metalliche nella posizione interna o esterna fino a quando il sedile copriwater non è allineato correttamente ai fori di montaggio della tazza del water (**Fig. 2**). Se il sedile copriwater sporge dalla tazza del water, sulla parte anteriore o posteriore, regolare nuovamente i bulloni all'interno delle piastre metalliche (**Fig. 3**).

Uso del sedile copriwater

Questo sedile copriwater è dotato della funzione di chiusura ammortizzata, quindi se viene premuto leggermente, si abbassa e si chiude automaticamente. Il coperchio del sedile copriwater deve essere sollevato solo fino a un angolo massimo di 110°.



ATTENZIONE: non posizionarsi in piedi sul coperchio o sugli anelli del copriwater. Non utilizzare il sedile copriwater come un sedile normale. Non spingere il coperchio verso il basso durante la chiusura. Non utilizzare il coperchio come supporto per sollevarsi.



AVVERTENZA: questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso domestico. L'uso a scopo commerciale non è consigliato.

PL | Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

Konserwacja

Toaletę należy regularnie czyścić w celu zachowania higieny.

Deskę sedesową należy wycierać miękką, wilgotną szmatką i łagodnym detergencem.

Po czyszczeniu należy poczekać, aż deska dokładnie wyschnie.

Do czyszczenia deski nie wolno używać silnych lub ściernych detergentów ani druczynych zmywaków, ponieważ może to spowodować uszkodzenia.

Montowanie deski sedesowej

Patrz **Fig. 1** podczas wykonywania poniższych kroków:

KROK 1: przymocuj zawiasy do deski sedesowej, wkładając je do odpowiednich otworów. Zawiasy i otwory są oznaczone symbolem **L** dla lewej strony i symbolem **R** dla prawej.

KROK 2: nasuń metalowe płytki na śruby, a następnie włóż zmontowane śruby do zawiasów.

KROK 3: dopasuj śruby, które zostały włożone do otworów montażowych deski, do otworów w muszli.

KROK 4: unieruchom deskę sedesową na miejscu, umieszczając ją na muszli toalety, a następnie wkładając śruby przez otwory montażowe.

KROK 5: zamontuj tarcze centrujące na śrubach, a następnie podkładki plastikowe i metalowe.

KROK 6: unieruchom deskę za pomocą nakrętki i ostrożnie dokręć ją za pomocą dołączonego narzędzia do montażu.



UWAGA: regularnie sprawdzaj położenie zawiasów, a następnie ponownie ustaw je we właściwym położeniu i w razie potrzeby dokręć nakrętki. Możliwe jest przesuwanie śrub i metalowych płytek do pozycji wewnętrznej lub zewnętrznej, aż do prawidłowego wyrównania deski z otworami montażowymi w muszli toalety (**Fig. 2**). Jeśli deska sedesowa wystaje poza muszle z przodu lub z tyłu, ponownie wyreguluj śruby w metalowych płytkach (**Fig. 3**).

Korzystanie z deski sedesowej

Ta deska posiada funkcję powolnego zamykania, która po lekkim naciśnięciu automatycznie opuści się i zamknie. Pokrywe należy podnosić tylko maksymalnie do kąta 110°.



PRZESTROGA: Nie wolno stawać na pokrywie ani pierścieniu deski. Nie używać deski sedesowej jako zwykłego krzesła. Nie dociskać pokrywy podczas jej zamykania. Nie używaj pokrywy do podtrzymywania masy ciała.



OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Wyłącznie do użytku domowego, produkt niezalecany do celów komercyjnych.